



**CONTRATO DE SERVICIO DE LIMPIEZA Y JARDINERÍA PARA LA ACADEMIA
INTERNACIONAL PARA EL CUMPLIMIENTO DE LA LEY (ILEA-SAN
SALVAADOR), A TRAVÉS DEL MINISTERIO DE JUSTICIA Y SEGURIDAD
PÚBLICA**

N° MJSP-ILEASS-006/2021

Nosotros, **HÉCTOR GUSTAVO VILLATORO FUNES**, de [] años de edad, Abogado, de [] con Documento Único de Identidad número []

[] actuando en su calidad de Ministro de Justicia y Seguridad Pública, nombrado mediante Acuerdo Ejecutivo número Noventa y Siete, de fecha veintiséis de marzo de dos mil veintiuno, suscrito por el señor Presidente de la República publicado en el Diario Oficial número Sesenta y Uno, Tomo número Cuatrocientos Treinta, de fecha veintiséis de marzo de dos mil veintiuno, a través del cual fue nombrado en el cargo de Ministro, institución con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce-cero diez mil ciento siete-ciento uno-dos; que en el transcurso del presente instrumento me denominaré **"EL MINISTERIO"** y

[] de [] años de edad, Empleada, del domicilio de [], departamento de [] con Documento Único de Identidad Número []

[] actuando en mi calidad de Administradora Única Propietaria en nombre y representación de la Sociedad **OEK DE CENTROAMÉRICA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que se puede abreviar **OEK DE CENTROAMÉRICA, S.A. DE C.V.**, del domicilio de la ciudad de Antigua Cuscatlán, departamento de La Libertad, con Número de Identificación Tributaria cero quinientos once -doscientos diez mil quinientos noventa y siete-ciento uno -cero; personería que acredito y así lo hago constar a través de la relación de los siguientes documentos: copia certificada por

notario de: **a)** Testimonio de Escritura Pública de Modificación e Incorporación Íntegra del Nuevo Texto del Pacto Social, otorgada en esta ciudad, otorgada en esta ciudad, a las catorce horas y treinta minutos del día nueve de abril de dos mil once, ante los oficios del Notario [REDACTED] e inscrita en el Registro de Comercio bajo el número QUINCE del Libro DOS MIL SETECIENTOS VEINTITRÉS del Registro de Sociedades, el quince de abril de dos mil once; de la que consta que su denominación, naturaleza y domicilio es como se ha expresado; que su plazo es indeterminado; que su finalidad es, entre otras, la prestación del servicio de mantenimiento industrial de limpieza de fábricas, Hospitales, oficinas, Centros Educativos y Residencias en general; que los actos a que se refiere el presente Instrumento están comprendidos entre los que constituyen el objeto de la sociedad; **b)** Certificación de Punto Único de Acta de Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el diecinueve de junio de dos mil diecinueve e inscrita en el Registro de Comercio bajo el número NOVENTA Y SEIS del Libro CUATRO MIL OCHENTA Y UNO del Registro de Sociedades, el día veintiséis de junio de dos mil diecinueve, de la que consta que fui electa como Administrador Único de la Sociedad, para el periodo anteriormente mencionado; que en lo sucesivo me denominaré LA CONTRATISTA, con base en el proceso de Libre Gestión N°. L.G. MJSP-25/2021 promovido por el Ministerio de Justicia y Seguridad Pública, convenimos en celebrar el siguiente contrato de "SERVICIO DE LIMPIEZA Y JARDINERÍA PARA LAS INSTALACIONES DE LA ACADEMIA INTERNACIONAL PARA EL CUMPLIMIENTO DE LA LEY (ILEA-SAN SALVADOR) A TRAVÉS DEL MINISTERIO DE JUSTICIA Y SEGURIDAD PÚBLICA", con base en los artículos 40 letra b), 68 y 119 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP y al Reglamento de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, en adelante denominado RELACAP, y la Ley de Procedimientos Administrativos, que en adelante se denominará LPA; que se registrá bajo las cláusulas siguientes:

CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO Y ALCANCE DEL CONTRATO. EL CONTRATISTA se compromete a proporcionar el servicio de limpieza y jardinería en las instalaciones de la Academia Internacional para el Cumplimiento de la Ley (ILEA-SS), con el objeto de que estas se encuentren ordenadas, limpias y completamente libres de toda suciedad, brindando mantenimiento de jardines y arriates dentro de las instalaciones, incluyendo el suministro de diferentes tipos de plantas y flores, cumpliendo con las especificaciones técnicas y cantidades de personas solicitadas en las bases de Libre Gestión. Los horarios de servicio serán establecidos por ILEA-SS de acuerdo a las necesidades, sin embargo, estos no excederán las cuarenta y cuatro (44) horas semanales. EL CONTRATISTA responderá de acuerdo a los términos y condiciones establecidos en el presente instrumento, especialmente por la calidad del servicio que brinda y proporcionará todo aquello que sea necesario para el correcto funcionamiento de todos y cada uno de los componentes del mismo.

CLÁUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES. Los documentos a utilizar en el proceso de esta contratación se denominarán Documentos Contractuales, que formarán parte integral del contrato con igual fuerza obligatoria que éste y serán: las bases de Libre Gestión N°. LG 25/2021-MJSP; la oferta técnica y económica presentada por EL CONTRATISTA y sus documentos; Garantía de Cumplimiento de Contrato y cualquier otro documento que emanare del presente contrato.

CLÁUSULA TERCERA: VIGENCIA DEL CONTRATO. La vigencia del presente Contrato será contada a partir del uno de julio hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil veintiuno, obligándose las partes a cumplir con las condiciones establecidas en este Contrato y demás documentos contractuales.

CLÁUSULA CUARTA: PRECIO Y FORMA DE PAGO. El monto total por el servicio objeto del presente contrato será la cantidad **TREINTA Y CINCO MIL**

DOSCIENTOS OCHO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US \$ 35,208.00), el cual será distribuido en un total de seis (6) cuotas, cada una de **CINCO MIL OCHOCIENTOS SESENTA Y OCHO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US \$5,868.00)** que serán canceladas mediante un pago mensual durante el período del día uno de julio hasta el 31 de diciembre del presente año,

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	MONTO MENSUAL (IVA INCLUIDO)	MONTO TOTAL A PARTIR DEL 1 DE JULIO HASTA EL 31 DE DICIEMBRE 2021 (IVA INCLUIDO)
1	MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	\$3,912.00	\$23,472.00
2	SERVICIO DE ORNAMENTO Y JARDINERÍA	\$1,956.00	\$11,736.00
TOTAL		\$5,868.00	\$35,208.00

EL MINISTERIO se compromete a cancelar a través de la Dirección Financiera Institucional del Ministerio de Justicia y Seguridad Pública, por medio de cuotas mensuales, vencidas y sucesivas, pagando el total correspondiente a cada mes dentro de los sesenta (60) días calendario siguientes a la entrega del quedan respectivo, previa presentación de la factura de consumidor final a nombre de Ministerio de Justicia y Seguridad Pública. Dicho monto podrá variar en atención a las necesidades que puedan presentar EL MINISTERIO, o por cualquier otra causa que represente aumento o disminución del personal, previo requerimiento de la Administradora de Contrato. Los precios anteriores incluyen el trece (13%) por ciento del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. EL CONTRATISTA deberá detallar el uno por ciento (1%) de retención, de acuerdo a lo estipulado en el artículo 162 inciso tercero del Código Tributario y en la resolución 12301-NEX-22322007 emitida por la Dirección General de Impuestos Internos del Ministerio de Hacienda. Además EL CONTRATISTA deberá presentar acta de recepción del servicio respectivo, mediante la cual conste que EL MINISTERIO ha recibido de conformidad y a su entera satisfacción el servicio objeto del presente contrato,

debidamente firmada y sellada por el representante de EL CONTRATISTA y el administrador del Contrato.

CLÁUSULA QUINTA: PROVISIÓN DE PAGO. Los recursos para el cumplimiento del compromiso adquirido en este contrato provendrán de las asignaciones presupuestarias vigentes, con cargo a la Unidad Presupuestaria 01- Dirección y Administración Institucional, 01- Dirección Superior y Administración General.

CLÁUSULA SEXTA: OBLIGACIONES DE EL CONTRATISTA. EL CONTRATISTA en forma expresa y terminante se obliga a proporcionar el servicio objeto del presente Contrato, de acuerdo a lo establecido en las Cláusulas Primera y Tercera, en las instalaciones de la Academia Internacional para el Cumplimiento de la Ley, ubicada en Calle El Pedregal, Boulevard Cancillería, Antiguo Cuscatlán, Departamento de la Libertad, garantizando que la calidad del servicio sea de acuerdo a lo ofertado y a las especificaciones requeridas. La cantidad de personal requerido es de ocho (8) técnicos para el área de limpieza y cuatro (4) técnicos para el área de jardinería, esta cantidad podrá aumentar o disminuir según la necesidad de la ILEA-San Salvador. El servicio de limpieza deberá ser brindado en las áreas de oficina, áreas de baños y áreas comunes, según el detalle de actividades en listado en el Numeral 3 Descripción de los Servicios: **ITEM N°. 1: MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE LA ACADEMIA INTERNACIONAL PARA EL CUMPLIMIENTO DE LA LEY (ILEA SAN SALVADOR).** **INDICACIONES ESPECIALES:** Para el área de **Oficina**, las actividades de limpieza en general, como barrer, trapear, desinfectar, sacudir, aspirar, limpieza de puertas, ventanas (interior), zócalos, paredes, cuadros decorativos, muebles, escritorios, sillas, ventiladores y alfombras, deberán realizarse como mínimo una vez al día, mientras que la limpieza exterior de ventas deberá de realizarse dos veces al año, el pulido de pisos deberá de realizarse trimestralmente, la tarea de cristalizar los pisos

deberá de realizarse dos veces al año, el retiro y traslado de basura al centro de acopio se deberá de realizar por lo menos dos veces al día; para las oficinas que posean alfombra será de carácter obligatorio que sean aspiradas semanalmente, adicionalmente, el personal de limpieza deberá proporcionar el servicio de lavado de cafeteras y preparado de café, lavado de las tazas, vasos, pailas, etc. así como la limpieza de hornos y refrigeradoras. **Para el área de Baños**, el aseo, limpieza y desinfección de toda el área deberá de realizarse como mínimo dos veces al día. También se debe de realizar un plan de buen uso de sanitarios con químicos blanqueadores por lo menos una vez al mes, este deberá ser un requisito de carácter indispensable, la actividad de recoger la basura y llevarlo al centro de acopio deberá realizarse como mínimo tres veces al día, la instalación de papel higiénico, jabón líquido, papel toalla y otros accesorios. **Para las áreas comunes**, las actividades de limpieza comprenden las zonas de acceso al público, pasillos, zonas de espera, aceras, parqueo y calles de acceso a la Institución, este consiste en Limpieza en General Limpieza en general, barrido (este servicio será diario) y lavado (cuando sea necesario); al mismo tiempo, deberá de considerarse remover telarañas en general y la limpieza de los vidrios (interna y externa del edificio), por lo cual deberá de poseer el equipo necesario para llevar a cabo esta labor considerando que es un edificio de tres niveles, además de velar por que dicho equipo brinde toda la seguridad necesaria al personal que desempeñe esa función. Además de la limpieza de las ventanas se deberá de realizar la limpieza del logotipo exterior del edificio el cual es de bronce y el cual se encuentra en el exterior del segundo nivel. La limpieza general deberá ser barrido y retiro de plantas herbáceas, poda de árboles, plantas, grama y mantenimiento general de jardines. Para el caso del servicio de jardinería incluye las áreas de servicio de mantenimiento de jardines y de alquiler de plantas ornamentales, según el **ITEM N°. 2: SERVICIO DE ORNAMENTO Y JARDINERÍA DE LA ACADEMIA INTERNACIONAL PARA EL CUMPLIMIENTO DE LA LEY (ILEA SAN SALVADOR)**, los supervisores deberán hacerse presente por lo menos una vez a la semana e informar al

Administrador del Contrato el avance en los trabajos de los jardines; así como la coordinación en los cambios requeridos. El personal de EL CONTRATISTA deberá apoyar al personal de ILEA-SS, en diferentes actividades que esta le demande en caso que las diferentes áreas que conforman la ILEA-SS así lo requieran, sin perder el objetivo por el cual se contrata el servicio. Los empleados deberán presentarse debidamente uniformados, presentables y entrenados para el buen desarrollo del servicio, además de comprometerse a designar un responsable de supervisar periódicamente para verificar la calidad del servicio. EL CONTRATISTA será responsable de velar por la integridad física de los bienes de la Institución, en todas aquellas áreas donde realicen el servicio, obligándose a responder como responsables por daños y perdidas que se originen en la prestación del servicio por el personal asignado por la empresa para la realización del mismo. EL CONTRATISTA se compromete a que cada área cuente con todos los insumos, materiales, herramientas y equipo de limpieza para la ejecución de las labores, en caso de arruinarse un equipo deberá sustituirlo a más tardar tres (3) días después de la notificación. La asignación de las herramientas deberá ser acorde a las instalaciones de las oficinas de ILEA-SS. EL CONTRATISTA deberá girar instrucciones al personal para que acaten todas las recomendaciones dadas por el administrador del Contrato en el lugar de trabajo asignado. **Para el mantenimiento de jardines,** las tareas a realizar corresponden al mantenimiento de Jardines y Arriates dentro de las Instalaciones de ILEA, con el suministro de diferentes tipos de plantas y flores, buscando la uniformidad, sin olvidar que se requiere para áreas de sombra y de sol, también se solicita el mantenimiento y restauración de plantas existentes, el suministro y colocación plantas para sombra y/o aquellos tipos de planta que puedan crecer formando una alfombra, en aquellos lugares con dificultad para el crecimiento de grama corriente, el mantenimiento y recorte de grama en Taludes de áreas perimetrales de la Institución, la poda de árboles y/o arbustos (según el crecimiento del mismo y/o necesidad de la institución). Adicionalmente, para un mejor desempeño se requiere de una

programación de actividades las cuales serán basadas en lo siguiente: **Tareas según visita** (tres veces por semana): la limpieza y riego de áreas verdes (arriates y taludes), la limpieza y riego de plantas (macetas dentro del edificio), chapodar y desyerbar zonas verdes, el control de la maleza en taludes, así como su compactación, la resiembra de grama y plantas ornamentales según su necesidad; entre las **Tareas quincenales** están la poda de grama y recorte de orillas en los arriates y jardineras, el mantenimiento de la decoración de arbustos y árboles, el abono de jardines y áreas verdes, la limpieza y desyerbado de maleza en taludes, la poda de árboles o arbustos que lo ameriten, la formación de diferentes formas decorativas en los follajes para su mejor presentación y estética; entre las Tareas mensuales se encuentran el trabajo permanente de cambio de imagen de jardineras, taludes y jardines, la aplicación de fertilizantes en arriates y jardineras, la aplicación de fungicidas en taludes perimetrales, en arriates y jardineras según se amerite, la aplicación de insecticidas en taludes perimetrales, en arriates y jardineras según se amerite, mientras que en las **Tareas Trimestrales** se requiere la aplicación de fertilizantes en los taludes y arriates y de los fungicidas e insecticidas en jardineras y arriates. La empresa deberá mantener los taludes y arriates con la grama recortada en la época de invierno, por lo que se deberá programar el recorte una vez a la semana o cuando sea requerido por el Administrador del Contrato; en verano los taludes y arriates deberán ser regados en horas de la tarde. El suministro de abonos, foliares, equipos deberán ser suministrados por la empresa contratada. Para los árboles y plantas ornamentales que se abonaran trimestralmente se deberá utilizar los siguientes abonos: Sulfato de amonio 21% para la fertilización de la grama, Fórmula Grano Azul para la fertilización de jardines, Fórmula 16-20-0 y formula 15-15-15 para la fertilización de las plantas y los árboles, Abono foliar para las plantas ornamentales. **Para el Alquiler de Plantas Ornamentales:** para el alquiler de Plantas Ornamentales se solicita: Cincuenta (50) Plantas Decorativas Grandes, Diez (10) Plantas Decorativas Medianas, dichas Plantas serán utilizadas para

ambientar los interiores de las oficinas de ILEA, por lo que se solicita lo siguiente: Que sean de sombra y con la Opción de Cambio de estilos mensualmente, limpieza y rotación de las plantas y el servicio de arrendamiento deberá incluir mantenimiento de las plantas. EL CONTRATISTA será responsable frente a terceros, por las lesiones sufridas por cualquier persona a causa de las actividades relacionadas con el Contrato o debido al descuido en la buena protección o seguridad del servicio prestado, por lo que deberá contratar un seguro para daños a terceros, el cual será presentado junto a la Garantía de Cumplimiento del Contrato. Son por cuenta de EL CONTRATISTA los materiales, insumos, herramientas y equipo para el desarrollo de las labores, tales como desinfectantes, escobas, trapeadores, mopas adecuadas, franelas, químicos, blanqueadores y/o detergentes, etc., así como aspiradoras, pulidoras, andamios, etc.; para lo cual la Academia Internacional para el Cumplimiento de la Ley (ILEA San Salvador), asignará un espacio físico para el resguardo de ellos. EL CONTRATISTA presentará para aprobación en un periodo de sesenta (60) días calendarios posteriores a la notificación de la debida legalización del Contrato, la programación del plan de trabajo anual, el cual deberá de incluir las fechas en que se realizara cada una de las tareas (con excepción de las diarias, las cuales se identificarán de esa manera). EL CONTRATISTA deberá designar a una persona para que ejerza la labor de supervisor, dentro del grupo asignado, esta persona deberá supervisar diariamente, y se entrevistará con el Administrador del Contrato para conocer las inquietudes que sugieran en la prestación del servicio. Adicionalmente, EL CONTRATISTA deberá cumplir con todas aquellas leyes vigentes en el país, y apegarse en todo a la legislación laboral, así como a las normas del Instituto Salvadoreño del Seguro Social (ISSS), específicamente deben cumplir lo estipulado en el Código de Trabajo, Título Tercero, en lo referente a Salarios, Jornadas de Trabajo, Descansos Semanales, Vacaciones, Asuetos y Aguinaldos, así como las aportaciones al Sistema del Fondo de Pensiones, ISSS, INPEP, IPSFA y Fondo Social para la Vivienda, para sus trabajadores.

CLÁUSULA SÉPTIMA: ERRADICACIÓN DE TRABAJO INFANTIL: EL CONTRATISTA no deberá emplear a niñas, niños y adolescentes por debajo de la edad mínima de admisión al empleo, para lo que deberá dar cumplimiento a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora; en caso que se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social el incumplimiento a la normativa anterior EL MINISTERIO iniciará el procedimiento sancionatorio que disponen las Reglas Aplicables a los Procedimientos Sancionatorios, establecidos en los Arts. 150 al 158 de la LPA, para determinar el cometimiento o no dentro del procedimiento adquisitivo en el cual ha participado, de la conducta tipificada como causal de inhabilitación prevista en el Art. 158 Romano V literal b) de la LACAP que dispone: "*Invocar hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación*". Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en éste último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final.

CLÁUSULA OCTAVA: PLAZO DE RECLAMOS. A partir de la recepción formal del servicio, EL MINISTERIO tendrá un plazo de treinta (30) días hábiles para efectuar los reclamos respecto a cualquier inconformidad con el servicio. En todo caso EL CONTRATISTA se compromete a subsanar, en un plazo no mayor de diez (10) días calendario contados a partir de la respectiva notificación por parte de EL MINISTERIO, a través de la Dirección de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, en adelante DACI, los defectos comprobados, caso contrario se tendrá por incumplido el contrato y se procederá de acuerdo a lo establecido en los incisos segundo y tercero del artículo 121 de la LACAP.

CLÁUSULA NOVENA: GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.

Dentro de los diez (10) días hábiles subsiguientes a la notificación de la respectiva legalización del contrato, EL CONTRATISTA deberá presentar a favor de EL MINISTERIO, la Garantía de Cumplimiento de Contrato, por un valor de **TRES MIL QUINIENTOS VEINTE DÓLARES CON OCHENTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US \$ 3,520.80)**, equivalente al diez por ciento (10%) del valor total del contrato, para asegurar el cumplimiento de todas las obligaciones emanadas del mismo, la cual deberá mantenerse en vigor hasta un mínimo de treinta (30) días posteriores a la fecha de la finalización del contrato o de sus prorrogas si las hubiere. De conformidad a lo establecido en el Art. 36 de la LACAP esta garantía se hará efectiva cuando EL CONTRATISTA incumpla alguna de las especificaciones consignadas en el contrato sin causa justificada, sin perjuicio de las responsabilidades en que incurra por el incumplimiento. La efectividad de la garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido.

CLÁUSULA DÉCIMA: ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO. El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo de la Administradora del Contrato licenciada

Colaboradora Administrativa de la Academia Internacional para el Cumplimiento de la Ley (ILEA-SS); nombrado por medio de Acuerdo de Nombramiento número Noventa y Tres, de fecha veintiséis de febrero de dos mil veintiuno. La Administradora del Contrato tendrá las responsabilidades señaladas en el artículo 82-Bis de la LACAP, 42 inciso tercero, 74, 75, 77, 80 y 81 del RELACAP, así como las establecidas en este contrato. Corresponderá a la Administradora del Contrato, en coordinación con EL CONTRATISTA, la elaboración y firma de las actas de recepción del servicio, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo 77 del RELACAP. La Administradora

del Contrato será el responsable de informar a la DACI, las omisiones o acciones incorrectas por parte de EL CONTRATISTA en la ejecución del mismo.

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: SANCIONES. En caso de incumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, las partes expresamente se someten a las sanciones que serán impuestas siguiendo las normas establecidas en el Título V de la LPA. Si EL CONTRATISTA no cumpliera sus obligaciones contractuales por causas imputables a él mismo, EL MINISTERIO podrá declarar la caducidad del contrato o imponer el pago de una multa, de conformidad al artículo 85 de la LACAP y se atenderá lo preceptuado en el artículo 36 de la LACAP. El incumplimiento o deficiencia total o parcial en el suministro durante el período fijado, dará lugar a la terminación del contrato, sin perjuicio de la responsabilidad que le corresponda a EL CONTRATISTA por su incumplimiento.

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: MODIFICACIÓN. El presente contrato podrá modificarse antes del vencimiento de su plazo, de la siguiente forma: a) MODIFICACIÓN DE COMÚN ACUERDO ENTRE LAS PARTES: Podrá modificarse de común acuerdo siempre que concurren circunstancias imprevistas y comprobadas, pudiendo incrementarse hasta en un veinte por ciento del monto del objeto del contrato, emitiendo una Modificativa Contractual firmada por EL MINISTERIO y EL CONTRATISTA. EL CONTRATISTA, en caso de ser necesario, deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la garantía de cumplimiento de contrato, según lo indicando por EL MINISTERIO. b) MODIFICACIÓN UNILATERAL: Quedará convenido por ambas partes que cuando el interés público lo hiciere necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, EL MINISTERIO podrá modificar de forma unilateral el contrato, siempre y cuando no implique modificaciones en las obligaciones contractuales, debiendo emitir la correspondiente autorización. Dichas modificaciones deberán realizarse

dentro de los límites de la LACAP y RELACAP, especialmente a lo establecido en los Artículos 83-A y 83-B de la LACAP. Cada documento según sea el caso, formará parte integrante del presente contrato.

CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: PRÓRROGA. Previo al vencimiento del plazo pactado, las partes podrán acordar prorrogar el contrato, de conformidad a lo establecido en el Art. 83 de la LACAP y 75 del RELACAP, en tal caso EL MINISTERIO emitirá la Resolución de Prórroga correspondiente. EL CONTRATISTA, en caso de ser necesario, deberá modificar o ampliar los plazos de la garantía de cumplimiento de contrato, según lo indicando por EL MINISTERIO.

CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR. EL CONTRATISTA podrá eximirse de responsabilidad alguna de su parte, por deficiencia total en el servicio, cuando compruebe legalmente alguna razón de caso fortuito o fuerza mayor o cualquiera otra causa técnica ajena a su voluntad, que pueda afectar el mismo, toda vez, que por escrito lo haga del conocimiento de EL MINISTERIO, a través de la DACI dentro de los tres (3) días hábiles siguientes de sucedida la causa del percance.

CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: CESIÓN. Queda expresamente prohibido a EL CONTRATISTA traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además, de acuerdo a lo establecido por el inciso segundo del artículo 100 de la LACAP.

CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO. EL MINISTERIO se reserva la facultad de interpretar el presente contrato de conformidad a la Constitución de la República, LACAP, su Reglamento, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo, así

como de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. EL CONTRATISTA expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la institución contratante, las cuales serán comunicadas por medio de la DACI.

CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS. En caso de suscitarse conflictos o diferencias en la ejecución del presente contrato se acudirá a la sede judicial de conformidad a lo establecido en el artículo 3 de la Ley de la Jurisdicción Contencioso Administrativa.

CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA: TERMINACIÓN DEL CONTRATO. EL MINISTERIO podrá dar por terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte: a) Por las causales establecidas en las letras a) y b) del artículo 94 de la LACAP; b) Cuando EL CONTRATISTA entregue el servicio de una inferior calidad o en diferentes condiciones de lo ofertado; y, c) Por común acuerdo entre las partes. En estos casos EL MINISTERIO tendrá derecho después de notificar por escrito a EL CONTRATISTA, a dar por terminado el contrato y cuando el mismo se dé por caducado por incumplimiento imputable a EL CONTRATISTA se procederá de acuerdo a lo establecido por el inciso segundo del artículo 100 de la LACAP. También se aplicarán al presente contrato las demás causales de extinción establecidas en los artículos 93 y siguientes de la LACAP.

CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA: JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE. Las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador y en caso de acción judicial señalan como su domicilio el de esta ciudad, a la jurisdicción de cuyos tribunales se sujetan.

CLÁUSULA VIGÉSIMA: NOTIFICACIONES. Todas las notificaciones entre las partes referentes a la ejecución de este contrato, deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: para EL MINISTERIO, Alameda Juan Pablo II, Edificio B-3, Primer Nivel, Plan Maestro, Centro de Gobierno, San Salvador, y para EL CONTRATISTA,

o por medio del correo electrónico

En fe de lo cual firmamos el presente contrato en la ciudad de San Salvador, a los veintiún días del mes de abril de dos mil veintiuno.


HÉCTOR GUSTAVO VILLATORO LÓPEZ,
EL MINISTERIO.



EL CONTRATISTA.

